



# **EINLADUNG**

## **zur Gemeindeversammlung**

### **Dittingen**

**Montag, 14. September 2020**  
**20.15 Uhr Gemeindesaal**  
**im Schulhaus Dittingen**

---

**Traktanden:**

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 09. Dezember 2019
2. Rechnung 2019 der Einwohnergemeinde Dittingen
3. Beitritt zum Zweckverband Versorgungsregion Laufental
4. Verschiedenes/Mitteilungen

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 09. Dezember 2019 sowie die detaillierten Unterlagen zu den einzelnen Traktanden können 10 Tage vor der Gemeindeversammlung zu den ordentlichen Schalteröffnungszeiten auf der Gemeindeverwaltung, Schulweg 2, eingesehen werden. (bitte wegen COVID-19 voranmelden) Die detaillierten Unterlagen finden Sie auch auf unserer Home-Page [www.dittingen.ch](http://www.dittingen.ch).

Die Gemeindeversammlungen sind nach § 53 des kantonalen Gemeindegesetzes öffentlich. Ab Vollendung des 18. Altersjahres sind Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger zu Abstimmungen an der Gemeindeversammlung berechtigt. Nicht Stimmberechtigte dürfen nur unter Vorbehalt mitreden.

Dittingen, 03. September 2020

**Gemeinderat Dittingen**

Regina Weibel  
Gemeindepräsidentin

Claudia Lipski  
Gemeindeverwalterin

**Beschlussprotokoll der Gemeindeversammlung Dittingen  
Montag, 09. Dezember 2019 20.15 Uhr im Gemeindesaal Dittingen**

**Traktandum 1 Protokoll der Gemeindeversammlung vom 17. Juni 2019**

://: Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 17. Juni 2019 wird von der Versammlung einstimmig genehmigt.

**Traktandum 2 Mutation Zonenplanung – Pfarrhaus (Fridlismättli)**

://: Der Antrag von Jonas Asprien, die zurückgesetzte Friedhofbaulinie bis zur Zonengrenze zu verlängern. Wird mit 19 Stimmen gegen 1 Stimme bei 9 Enthaltungen angenommen.

://: Die Mutation Pfarrhaus zum Zonenplan Siedlung, Zonenplan Landschaft, Teilzonenplan Dorfkern und Strassennetzplan Siedlung wurde mit 31 Stimmen bei 1 Enthaltung genehmigt.

**Traktandum 3 Wahl von 7 Mitgliedern in das Wahlbüro Amtsperiode 2020-2024**

://: Rita Borer; Carmen Gerbermann; Jacqueline Gil Perez; Franziska Kellerhals; Jörg Kellerhals; Yvonne Piller und Eva Schmidlin werden mit 24 Stimmen bei einem absoluten Mehr von 17 Stimmen für die Amtsperiode vom 01. Juli 2020 bis 30. Juni 2024 in das Wahlbüro gewählt.

**Traktandum 4 Wahl von 3 Mitgliedern in die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission Amtsperiode 2020-2024**

://: Jonas Asprien; David Cueni; und Denise Stegmüller werden mit 33 Stimmen bei einem Absoluten Mehr von 17 Stimmen für die Amtsperiode vom 01. Juli 2020 bis 30. Juni 2024 in die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission gewählt.

**Traktandum 5 Neue Gemeindeordnung ab 01.01.2020**

://: Der Antrag von Jonas Asprien, das Wahlbüro und die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission weiterhin durch die Gemeindeversammlung wählen zu lassen, wird mit 8 gegen 15 Stimmen bei 2 Enthaltungen abgelehnt.

://: Die neue Gemeindeordnung gültig ab 01.01.2020 wird mit 28 Stimmen bei 2 Enthaltungen genehmigt.

**Traktandum 6 Kreditabrechnung Erweiterung Schulraum und Umbau Gemeindesaal**

://: Die Kreditabrechnung über die Erweiterung Schulraum und Umbau Gemeindesaal im Betrag von CHF 740'606.90 wird einstimmig genehmigt.

**Traktandum 7 Budget 2020 der Einwohnergemeinde Dittingen**

://: Der Antrag von Sven Stegmüller den Steuersatz von 66% auf 63% zu senken wird mit 7 gegen 13 Stimmen bei 11 Enthaltungen abgelehnt.

://: Das Budget 2020 bestehend aus der Erfolgs- und der Investitionsrechnung sowie die Steuersätze und Gebühren werden von der Versammlung mit 29 gegen 3 Stimmen genehmigt.

**Traktandum 8 Verschiedenes/Mitteilungen** gemäss ordentlichem Protokoll

Dittingen, 10. Dezember 2019

**GEMEINDEVERSAMMLUNG DITTINGEN**

Präsidentin  
Regina Weibel

Gemeindeverwalterin  
Claudia Lipski



**Der Gemeinderat beantragt dem Souverän das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 09. Dezember 2019 zu genehmigen.**

## **Jahresrechnung 2019**

### **Erläuterungen des Gemeinderates**

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner

Die Jahresrechnung 2019 der Einwohnergemeinde Dittingen schliesst bei einem Ertrag von CHF 3.526 Mio. und einem Aufwand von CHF 3.477 Mio. mit einem Ertragsüberschuss von CHF 48'553.06 ab. Gegenüber dem budgetierten Ertragsüberschuss von CHF 44'140.00 ist dies eine Verbesserung von CHF 4'413.06.

In der Jahresrechnung ist die Schaffung einer finanzpolitischen Reserve von CHF 300'000.00 bereits enthalten. Der Regierungsrat hat mit einer Verordnungsänderung diese Möglichkeit geschaffen. Mit der finanzpolitischen Reserve soll die finanzpolitische Steuerung der Gemeinden erleichtert werden. In guten Zeiten kann nun eine finanzielle Reserve für schlechte Zeiten gebildet werden. Der Gemeinderat hat beschlossen, der Gemeindeversammlung die Einlage in diese Reserve zu beantragen. Es ist zu rechnen, dass im kommenden, jedoch spätestens im Jahr 2021 ein grosses Defizit entstehen wird. Zum einen, da die ausserordentlich hohen Steuereinnahmen der juristischen Personen nicht mehr fließen werden und der Finanzausgleich jeweils ein Jahr später zum Tragen kommt. Zum anderen dürfte auch die momentane Corona-Krise auf die Steuereinnahmen eine Auswirkung haben.

### **Finanzen und Steuern**

Die Einnahmen aus Steuern natürlicher lagen mit CHF 1.228 Mio. rund CHF 120'000.00 über dem budgetierten Betrag. Die Einnahmen aus Steuern juristischer Personen lagen mit CHF 0.965 Mio. rund CHF 648'000.00 über dem budgetierten Betrag. Diese Mehreinnahmen sind aufgrund eines ausserordentlich guten Geschäftsjahrs einer juristischen Person im Jahr 2018 entstanden. In Abhängigkeit der Steuereinnahmen aus dem Jahr 2018 wurde die Gemeinde Dittingen zu einer Gebergemeinde und musste CHF 3'845.00 Finanzausgleich bezahlen, anstatt den budgetierten Finanzausgleich von CHF 650'000.00 zu erhalten. Das Ergebnis der Kontengruppe 9 "Finanzen und Steuern" liegt bei einem Gesamtertrag von CHF 2.695 Mio. um rund CHF 188'200.00 über dem budgetierten Wert, dies vor der beantragten Einlage in die Reserven.

### **Allgemeine Verwaltung**

Die Nettokosten der Allgemeinen Verwaltung sind um rund CHF 18'700 höher als budgetiert, dies obwohl Mehrstunden von rund CHF 44'000.00 ausbezahlt wurden.

### **Öffentliche Ordnung und Sicherheit**

In dieser Sparte wurden tiefere Kosten von rund CHF 68'00.00 verzeichnet, welche durch geringere Kosten der KESB sowie Rückzahlungen von Klientenkosten aus den Vorjahren entstanden sind.

### **Bildung**

Die Nettoausgaben für die Bildung unterschreiten den Budgetbetrag um rund CHF 27'600.00. Die Kosteneinsparung ist vor allem aus den geringeren Kosten der Kreisschule und des Schülertransports abzuleiten.

### **Kultur, Sport, Freizeit und Kirche**

Die Kosten liegen im Budgetrahmen.

### **Gesundheit**

Die effektiven Kosten sind praktisch gleich hoch wie im Budget.

### **Soziale Sicherheit**

Die Kosten sind um rund CHF 24'400.00 tiefer ausgefallen, als budgetiert. Dies vor allem aufgrund tiefer Kosten für die Zusatzbeiträge zur Ergänzungsleistung.

### **Verkehr**

Die Nettoausgaben in dieser Sparte sind praktisch gleich hoch wie budgetiert.

### **Umweltschutz und Raumordnung**

Die Kosten sind rund CHF 14'600.00 tiefer als budgetiert.

## **Volkswirtschaft**

Der Netto-Ertrag ist praktisch gleich hoch wie budgetiert.

## **PK-Bilanzfehlbetrag**

Der PK-Bilanzfehlbetrag beträgt per 31.12.2019 noch CHF 275'277.00. Dieser wird in den nächsten 15 Jahren jeweils mit CHF 18'351.80 abgeschrieben.

## **Eigenkapital und Schulden**

Am 31. Dezember 2019 betragen die mittel- und langfristigen Schulden wie im Vorjahr CHF 2.9 Mio. Nach der Verrechnung der Mehreinnahmen aus der Erfolgsrechnung von CHF 48'553.06, weist die Gemeinde Dittingen einen Bilanzüberschuss von CHF 1'397'716.79 aus.

## **Spezialfinanzierungen**

**Ergebnis Wasserversorgung** CHF 48'823.13 (Mehraufwand). Budgetiert war ein Mehrertrag von CHF 5'520.00. Die Verschlechterung ist vor allem auf vermehrte Leitungsbrüche zurückzuführen.

**Ergebnis Abwasserbeseitigung** CHF 32'960.55 (Mehrertrag). Budgetiert war ein Mehrertrag von CHF 4'580. Das Bessere Resultat ist auf die tieferen Betriebskosten der ARA Laufental-Lüseltal und der Erfolgsrechnung gutzuschreibende Anschlussbeiträge zurückzuführen.

**Ergebnis Abfallbeseitigung** CHF 5'461.85.65 (Mehrertrag). Budgetiert war ein Mehrertrag von CHF 2'255.00. Die Verbesserung auf tiefere interne Verrechnungen zurückzuführen.

Das Detail der Jahresrechnung 2019 kann auf der Gemeindeverwaltung zu den normalen Öffnungszeiten eingesehen oder abgeholt werden (bitte wegen COVID-19 voranmelden) und ist auf der Home-Page [www.dittingen.ch](http://www.dittingen.ch) aufgeschaltet.

**Der Gemeinderat beantragt dem Souverän die Genehmigung der Rechnung 2019 inkl. der Einlage von CHF 300'000.00 in die finanzpolitische Reserve und der enthaltenen Nachtragskredite.**

Nachfolgend ein Auszug aus dem Jahresabschluss 2019

# Erfolgsrechnung

## Einwohnergemeinde Dittingen Buchungsperiode 2019

	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
<b>0</b> Allgemeine Verwaltung Nettoaufwand	503'511.38	105'104.85 398'406.53	468'690	88'975 379'715	424'922.14	112'478.90 312'443.24
<b>1</b> Oeffentliche Ordnung und Sicherheit Nettoaufwand Nettoertrag	126'622.80	85'931.85 40'690.95	157'705	48'700 109'005	59'855.40 12'687.05	72'542.45
<b>2</b> Bildung Nettoaufwand	1'214'993.07	31'341.05 1'183'652.02	1'243'810	32'600 1'211'210	1'200'273.94	51'518.35 1'148'755.59
<b>3</b> Kultur, Sport, Freizeit, Kirche Nettoaufwand	39'681.54	1'430.00 38'251.54	35'810	35'810	28'580.20	28'580.20
<b>4</b> Gesundheit Nettoaufwand	171'377.87	24'515.50 146'862.37	176'650	29'800 146'850	167'260.89	34'478.55 132'782.34
<b>5</b> Soziale Sicherheit Nettoaufwand	389'439.75	138'984.50 250'455.25	419'450	144'600 274'850	414'342.65	146'808.15 267'534.50
<b>6</b> Verkehr Nettoaufwand	299'572.97	93'199.80 206'373.17	289'180	82'080 207'100	297'465.60	90'856.61 206'608.99
<b>7</b> Umweltschutz und Raumordnung Nettoaufwand	363'156.93	313'544.98 49'611.95	314'265	250'000 64'265	368'546.45	295'207.85 73'338.60
<b>8</b> Volkswirtschaft Nettoertrag	19'022.35 17'940.65	36'963.00	24'080 16'280	40'360	15'073.55 22'974.45	38'048.00
<b>9</b> Finanzen und Steuern Nettoertrag	350'008.17 2'344'916.19	2'694'924.36	100'890 2'456'665	2'557'555	140'228.12 3'081'351.68	3'221'579.80
<b>Total</b> Ertragsüberschuss	3'477'386.83 48'553.06	3'525'939.89	3'230'530 44'140	3'274'670	3'116'548.94 946'969.72	4'063'518.66
<b>T o t a l</b>	3'525'939.89	3'525'939.89	3'274'670	3'274'670	4'063'518.66	4'063'518.66

# Investitionsrechnung

## Einwohnergemeinde Dittingen Buchungsperiode 2019

	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
<b>0</b> Allgemeine Verwaltung Nettoaufwand	11'914.30	11'914.30	20'290	20'290		
<b>1</b> Oeffentliche Ordnung und Sicherheit Nettoaufwand	20'940.95	20'940.95	30'000	30'000	12'000.00	12'000.00
<b>2</b> Bildung Nettoaufwand	106'584.25	106'584.25	50'000	50'000	692'270.30	692'270.30
<b>6</b> Verkehr Nettoaufwand	51'334.30	51'334.30	252'500	20'000 232'500	18'412.20	17'500.00 912.20
<b>7</b> Umweltschutz und Raumordnung Nettoaufwand	73'923.30	32'310.60 41'612.70	293'500	120'000 173'500	86'810.73	63'444.80 23'365.93
<b>T o t a l</b> Zunahme der Nettoinvestitionen	264'697.10	32'310.60 232'386.50	646'290	140'000 506'290	809'493.23	80'944.80 728'548.43

# Zusammenzug der Bilanz

## Einwohnergemeinde Dittingen Buchungsperiode 2019

	Bestand per 1.1.2019	Zunahme	Abnahme	Bestand per 31.12.2019
<b>1</b>	<b>6'265'552.30</b>	<b>11'125'307.24</b>	<b>10'929'680.85</b>	<b>6'461'178.69</b>
	<b>AKTIVEN</b>			
<b>10</b>	<b>3'014'948.83</b>	<b>10'860'610.14</b>	<b>10'718'296.40</b>	<b>3'157'262.57</b>
	<b>FINANZVERMÖGEN</b>			
<b>14</b>	<b>3'250'603.47</b>	<b>264'697.10</b>	<b>211'384.45</b>	<b>3'303'916.12</b>
	Allgemeiner Haushalt	3'042'643.97	187'575.60	3'061'641.77
	Spezialfinanzierung Wasserversorgung	199'040.90	20'880.80	236'283.80
	Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	1'982.15	1'982.15	5'990.55
	Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung	6'936.45	945.90	
<b>2</b>	<b>6'265'552.30</b>	<b>4'644'434.69</b>	<b>4'448'808.30</b>	<b>6'461'178.69</b>
	<b>PASSIVEN</b>			
<b>20</b>	<b>3'981'490.76</b>	<b>4'239'107.43</b>	<b>4'399'985.17</b>	<b>3'820'613.02</b>
	<b>FREMDKAPITAL</b>			
<b>29</b>	<b>2'284'061.54</b>	<b>405'327.26</b>	<b>48'823.13</b>	<b>2'640'565.67</b>
	Allgemeiner Haushalt	1'071'961.20	366'904.86	1'438'866.06
	> Bilanzüberschuss/Bilanzfehlbetrag	1'349'163.73	48'553.06	1'397'716.79
	> Neubewertungsreserve/PK-Bilanzfehlbetrag	293'628.80-	18'351.80	275'277.00-
	> Vorfinanzierungen			
	> Fonds und privatrechtliche Zweckbindungen	16'426.27		16'426.27
	> Finanzpolitische Reserve	300'000.00		300'000.00
	Spezialfinanzierung Wasserversorgung	483'984.95	48'823.13	435'161.82
	Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	672'800.65		705'761.20
	Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung	55'314.74		60'776.59

## Bericht zur Prüfung der Rechnung der Einwohnergemeinde vom Jahr 2019

Die GRPK hat die Rechnung der Einwohnergemeinde Dittingen in Bezug auf Vollständigkeit, Plausibilität und Nachverfolgbarkeit geprüft.

Die Rechnung schliesst bei einem Aufwand von Fr. 3'477'386.83 und einem Ertrag von Fr. 3'525'939.89 mit einem Ertragsüberschuss (Gewinn) von Fr. 44'553.06 ab.

Zur Überprüfung standen der Kommission die Erfolgsrechnung, die Investitionsrechnung und die Bilanz sowie sämtliche dazugehörenden Belege zur Verfügung. Die Überprüfung erfolgte in diesem Jahr zusätzlich mit Corona – Schutzkonzept (Home-Office und Online-Sitzungen).

Die GRPK hat die Rechnung und stichprobenartig auch die Belege geprüft und erachtet die aktuelle Buchführung als sehr sauber und professionell. Sämtliche Fragen konnten in einer Online – Sitzung mit dem Personal der Verwaltung und der zuständigen Person aus dem Gemeinderat geklärt werden.

Die aufgefundenen Differenzen konnten von der Verwaltung entgegengenommen und bereinigt werden.

Im Zuge der Rechnungsprüfung wurden auch die folgenden Geschäfte geprüft:

- ÖREB (Kataster der öffentlich – rechtlichen Eigentumsbeschränkungen)
- Sanierung Druckreduzierstation Rametstell
- Sanierung Quellfassung Reservoirquelle (Fridlismättli)

Sämtliche geprüften Geschäfte wurden korrekt abgewickelt.

In der Rechnung 2019 wurde eine finanzpolitische Rückstellung von CHF 300'000.—ausgewiesen. Dies ist ein neues Instrument in der Rechnungslegung, welches vom Regierungsrat beschlossen wurde und 2020 erstmals zur Anwendung kommt. Diese Reserve wurde aus Sondererträgen der Steuern von juristischen Personen angelegt und dient primär dazu, einen im nächsten Jahr zu erwartenden Rückgang beim Finanzausgleich abzufedern.

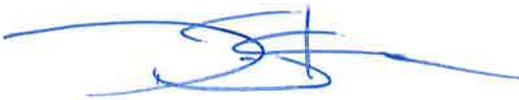
In der aktuellen Situation mit dem Coronavirus wird diese Reserve auch helfen, negative finanzielle Auswirkungen aus der Corona-Krise aufzufangen.

Die vorliegende Rechnung zeigt auf, dass sämtliche Organe der Gemeinde einen sorgfältigen Umgang mit den vorhandenen Ressourcen pflegen. Die GRPK wünscht sich, dass weiterhin das zurückhaltende Kostenmanagement des Gemeinderats fortgesetzt wird.

Die GRPK empfiehlt der Gemeindeversammlung die Jahresrechnung 2019 zu genehmigen.

Dittingen, 19.06.2020

  
Jonas Aspiron  
Präsident

  
Denise Stegmüller

  
David Cueni

Traktandum 3	Beitritt zum Zweckverband Versorgungsregion Laufental
--------------	---

Am 1. Januar 2018 ist das Altersbetreuungs- und Pflegegesetz (APG, SGS 941) in Kraft getreten. Das Gesetz schafft die Grundlage für die bedarfsgerechte, qualitativ gute und wirtschaftliche Pflege von nicht spitalbedürftigen Personen aller Altersstufen sowie die Betreuung von betagten Personen.

In §4 dieses Gesetzes sind die Gemeinden zur Planung und Sicherstellung der Versorgung der Bevölkerung mit Angeboten zur Betreuung und Pflege nach diesem Gesetz aufgefordert, sich zu Versorgungsregionen zusammenzuschliessen.

Da alle Laufentaler Gemeinden gemeinsam als Stiftung das Seniorenzentrum Rosengarten als Versorger der stationären Langzeitpflege tragen, ist es naheliegend, dass diese Gemeinden auch die Versorgungsregion APG Laufental bilden.

Im Laufental hat man dazu eine Arbeitsgruppe mit externer Betreuung eingesetzt, welche in Form einer Projektarbeit ermittelt hat, wie und welche Form dazu am geeignetsten ist. Nach Abwägung aller Vor- und Nachteile ist die Arbeitsgruppe zum Schluss gekommen, dass die Form eines Zweckverbandes für die Anliegen und Anforderungen des Laufentals die beste Form ist.

Die Statuten, welche anlässlich der Gemeindeversammlung genehmigt werden sollen, sind beim Kanton vorgeprüft und eine vorbehaltlose Genehmigung ist in Aussicht gestellt worden.

Die Statuten können auf der Gemeindeverwaltung zu den normalen Öffnungszeiten eingesehen werden (bitte wegen COVID-19 voranmelden) und sind auf der Home-Page [www.dittingen.ch](http://www.dittingen.ch) aufgeschaltet.

**Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung die Genehmigung und damit Annahme der Statuten Zweckverband Versorgungsregion APG Laufental.**

Traktandum 4	Diverses/Mitteilungen
--------------	-----------------------